

# Indice

<b>prefazione   foreword</b>	3
<i>Avvertenza</i>	6
<i>Notice</i>	6
<b>Moruzzi, scienziato e umanista</b>	9
<i>Moruzzi: scientist and humanist</i>	9
<i>Il Fisiologo</i>	13
<i>The Physiologist</i>	13
<i>Bruxelles e lo studio del cervello globale</i>	16
<i>Brussels and the global brain</i>	16
<i>Cambridge and motor cortex</i>	16
<i>Cambridge e la corteccia motoria</i>	17
<i>La Guerra mondiale e il cervelletto</i>	21
<i>World war and cerebellum</i>	21
<i>Chicago e la formazione reticolare</i>	22
<i>Chicago and the reticular formation</i>	22
<i>Pisa: scientific blooming</i>	24
<i>Pisa: il rigoglio scientifico</i>	25
<i>International reputation of Moruzzi</i>	28
<i>La fama internazionale</i>	29
<i>Moruzzi as a teacher</i>	32
<i>Moruzzi didatta</i>	33
<i>Moruzzi, man of quality</i>	33
<i>Un nome di qualità</i>	35
<i>Moruzzi and Europe</i>	35
<i>Moruzzi e l'Europa</i>	37
<i>Note</i>	39
<i>Endnotes</i>	39

<b>Ricordi</b>	41
<b>Recollections</b>	41
5 Luglio 1982 – 5 Agosto 1983	41
5 July 1982 – 5 August 1983	41
I. I nonni	42
I. The grandparents	42
II. I genitori	49
II. The parents	49
III. Ricordi d'infanzia	50
III. Recollections of the childhood	50
IV. Il Ginnasio	51
IV. The Gymnasium	51
V. Altri fattori di maturazione intellettuale	57
V. Other factors of my intellectual maturation	57
VI. Il Liceo Classico	61
VI. The Classic Lyceum	61
VII. Il primo triennio dell'Università (1927-1930)	63
VII. The first triennium at the University (1927-1930)	63
VIII. Il secondo triennio dell'Università (1930-1933)	74
VIII. The second triennium at the University (1930-1933)	74
IX. Il triennio a Parma (1933-1936)	79
IX. The triennium in Parma (1933-1936)	79
X. Bologna (1936-1937)	84
X. Bologna (1936-1937)	84
XI. Il soggiorno a Bruxelles (1937-1938)	91
XI. The period in Brussels (1937-1938)	91
XII. Il soggiorno a Cambridge (1938-1939)	93
XII. The period in Cambridge (1938-1939)	93
XIII. The decennio 1939-1948	105
XIII. Il decennio 1939-1948	108
XIV. L'anno 1948-1949: il sistema reticolare ascendente	113
XIV. The year 1948-1949: the ascending reticular system	113
XV. L'anno 1948-1949: ricerche microelettrodiiche sul cervelletto	115
XV. The year 1948-1949: microelectrode research on the cerebellum	115
XVI. Il periodo di Pisa	115
XVI. The Pisa period	115
The pre-trigeminal preparation	119
Il preparato trigeminale	120

41	<b>Un ricordo di Giuseppe Moruzzi</b>
41	<i>A formidable scientist and a formidable man</i>
41	<b>Uno scienziato</b>
41	<i>A scientist</i>
42	<b>Il filo ininterrotto. Un ritratto familiare di Giuseppe Moruzzi</b>
42	<i>The unbroken thread. A family portrait of Giuseppe Moruzzi</i>
49	<b>La Biblioteca del Professor Moruzzi</b>
50	<i>The Library of Professor Moruzzi</i>
50	<i>Bibliografia</i>
51	<i>References</i>
51	<b>Giovanni e il Professore</b>
57	<i>Giovanni and the Professor</i>
61	<b>Moruzzi docente e l'innovazione nell'insegnamento della fisiologia</b>
61	<i>Giuseppe Moruzzi the teacher and promoter of scientific and cultural institutions</i>
63	<i>Giuseppe Moruzzi, il docente</i>
63	<i>Giuseppe Moruzzi, the teacher</i>
74	<i>Giuseppe Moruzzi, the far sighted promoter of scientific and educational Institutions in Pisa</i>
74	<i>Moruzzi lungimirante promotore di Istituzioni scientifiche e formative a Pisa</i>
79	<b>Una passeggiata con la Scienza</b>
84	<i>Walking with Science</i>
84	<i>Estremo rigore</i>
91	<i>Extreme rigour</i>
91	<i>Il problema centrale</i>
93	<i>The central question</i>
93	
105	
108	
113	
113	
115	
115	
115	
119	
119	
120	